

BOSE

SOUNDLINK® COLOR II



يُرجى قراءة كل التعليمات الخاصة بالسلامة والاستخدام والاحتفاظ بها.



تعلن شركة Bose Corporation بموجب أن هذا المنتج يخضع للمتطلبات الأساسية لتوجيه الاتحاد الأوروبي رقم 2014/53/EU والشروط الأخرى ذات الصلة وجميع متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في الموقع التالي: www.Bose.com/compliance



يتوافق هذا المنتج مع جميع لوائح التوافق الكهرومغناطيسي المعمول بها لعام 2016 وجميع لوائح المملكة المتحدة الأخرى المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في الموقع التالي: www.Bose.com/compliance

تعلن شركة Bose Corporation بموجب هذا المستند أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية التي تنص عليها لوائح الأجهزة اللاسلكية لعام 2017 وجميع لوائح المملكة المتحدة الأخرى المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في الموقع التالي: www.Bose.com/compliance

تعليمات السلامة المهمة

1. اقرأ هذه التعليمات.
2. احتفظ بهذه التعليمات.
3. انتبه إلى جميع التحذيرات.
4. اتبع جميع التعليمات.
5. لا تقم بتركيب المنتج بالقرب من أي مصدر للحرارة مثل شبكات التدفئة أو ممرات الحرارة أو المواقد أو أي جهاز آخر (بما في ذلك مكبرات الصوت) ينتج عنه حرارة.
6. لا تستخدم سوى الملحقات/المرفقات التي تحددها جهة الصنع.
7. قم بفصل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم الاستخدام لفترات طويلة.
8. قم بإجراء جميع أعمال الصيانة بواسطة أفراد صيانة مؤهلين. يتطلب الأمر إجراء صيانة عند تلف الجهاز بأي شكل من الأشكال.

تحذيرات/تنبيهات



هذا الرمز يعني أن هناك تعليمات مهمة متعلقة بالتشغيل والصيانة في هذا الدليل.

- استخدم هذا المنتج فقط مع مصدر طاقة مصدق عليه من قبل المؤسسة بحيث يلتزم بالمتطلبات التنظيمية المحلية (مثل UL، CSA، VDE، CCC) وفقاً للمواصفات التي تحددها جهة التصنيع.
- توجد علامات المنتج في أسفل وداخل أرجل المنتج.
- يجب عدم وضع أي مصادر للهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، فوق الجهاز أو بالقرب من المنتج.
- لا تقم بإجراء أي تغييرات غير مصرح بها لهذا المنتج.
- إذا حدث تسرب في البطارية، فلا تسمح للسائل أن يلامس جلدك أو عينيك. وإذا حدث تلامس، فاطلب المشورة الطبية.
- لا تعرض المنتجات التي تحتوي على بطاريات لحرارة زائدة (مثل تخزينها في أشعة الشمس المباشرة أو تعرضها للنار أو ما شابه).

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وُجِد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقاً للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. علماً بأن هذا الجهاز يقوم بتوليد طاقة موجات لاسلكية واستخدامها وبثها، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب التعليمات. ومع ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن التحقق منه من خلال تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فيُرجى من المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

• تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو موضعه.

• زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.

• توصيل الجهاز بأخذ كهربائي موجود على دائرة كهربائية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.

• قم باستشارة الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من ذوي الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفزيون لطلب المساعدة.

قد يؤدي القيام بأي تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

يخضع هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد FCC ومعايير ترخيص الصناعة الكندية فيما عدا معايير RSS. يخضع التشغيل للشروط التالية: (1) أن هذا الجهاز قد لا يتسبب في حدوث تداخل ضار، و (2) أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقبله بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع حسب لجنة FCC ومعايير الصناعة الكندية المبينة لعامة الناس. يجب عدم تحديد وضع مشترك لهذا الجهاز أو تشغيله بالارتباط مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله على مسافة 20 سم (8 بوصات) على الأقل بين المبرد وبين جسمك.

يُلَبّي متطلبات هيئة التطوير الإعلامي للمعلومات والاتصالات.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

تنظيم إدارة أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة

المادة الثانية عشرة

وفقاً لقواعد "تنظيم إدارة أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة" دون إذن من NCC، لا يسمح لأي شركة أو منشأة أو مستخدم بتغيير التردد أو تعزيز نقل الطاقة أو تغيير السمة الأصلية أو الأداء في أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة المعتمدة.

المادة الرابعة عشرة

لا تؤثر أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة على أمن الطائرات وتتداخل مع الاتصالات القانونية؛ إن وجدت، ويجب على المستخدم وقف التشغيل على الفور إلى أن يتم منع أي تداخل. الاتصالات القانونية المذكورة تعني الاتصالات اللاسلكية التي تعمل وفقاً لقانون الاتصالات.

يجب أن تكون أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة غرضة للتداخل من قبل الاتصالات القانونية أو الأجهزة المشعة لموجات الراديو ISM.

لا تحاول إخراج بطارية الليثيوم أيون القابلة للشحن من هذا المنتج. اتصل بموزع Bose المحلي أو فني مؤهل آخر لإخراجها.

يمثل المنتج، وفقاً لمتطلبات التصميم الإلكتروني لتوجيهات المنتجات ذات الصلة بالطاقة 2009/125/EC، مع القاعدة (القواعد) التالية أو المستند (المستندات) التالية: اللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 1275 لسنة 2008، بصيغتها المعدلة بموجب اللائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 801 لسنة 2013.

أوضاع الطاقة		معلومات حالة الطاقة المطلوبة
وضع الاستعداد الشبكي	وضع الاستعداد	
غير متوفر *	≥ 0.5 واط	استهلاك الطاقة في وضع الطاقة المحدد، عند إدخال 230 فولت/50 هرتز
غير متوفر *	> 2 ساعة	الوقت الذي بعد انتهائه يتم تبديل الجهاز تلقائياً إلى الوضع
غير متوفر *	غير متوفر	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد الشبكي في حالة توصيل جميع منافذ الشبكة السلكية وتنشيط جميع منافذ الشبكة اللاسلكية عند إدخال 230 فولت/50 هرتز
Bluetooth®: قم بإلغاء التنشيط عن طريق مسح قائمة الإقران من خلال الضغط مع الاستمرار على زر Bluetooth لمدة 10 ثوان. قم بالتنشيط من خلال الإقران مع أحد مصادر Bluetooth. * لا يستخدم المنتج وضع الاستعداد الشبكي لاتصال Bluetooth® ولا يمتلك القدرة على التهيئة لشبكة عبر Wi-Fi أو Ethernet		إجراءات إلغاء تنشيط/تنشيط منفذ الشبكة. سيؤدي إلغاء تنشيط جميع الشبكات إلى تمكين وضع الاستعداد.

بالنسبة لأوروبا:

نطاق تردد العملية التشغيلية 2400 إلى 2483.5 ميجا هرتز:

Bluetooth: الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من 20 ديسيبل ميلي واط من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

البلوتوث منخفض الطاقة: الحد الأقصى لكثافة القدرة الطيفية أقل من 10 ديسيبل ميلي واط/ميجا هرتز من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

يُرجى التخلص من البطاريات المستخدمة بطريقة سليمة، باتّباع اللوائح المحلية. لا تقم بحرقها.



هذا الرمز يعني أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى مرفق جمع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص أو المتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.



يجب عدم إخراج البطارية الليثيوم أيون القابلة للشحن في هذا المنتج إلا بواسطة فنيين مؤهلين فقط. يُرجى الاتصال بتاجر تجزئة Bose المحلي أو الاطلاع على products.bose.com/static/compliance/index.html لمزيد من المعلومات.



جدول حظر استخدام المواد الخطرة بالصين

أسماء ومحتويات المواد أو العناصر السامة أو الخطرة						
المواد والعناصر السامة أو الخطرة						
اسم الجزء	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	سداسي الكروم (Cr(VI))	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	أثير ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBDE)
ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCB)	X	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	X	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
السماعات	X	O	O	O	O	O
الكابلات	X	O	O	O	O	O
يتم إعداد هذا الجدول وفقاً لأحكام معيار SJ/T 11364.						
O: تشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من متطلبات تقييد معيار GB/T 26572.						
X: تشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة على الأقل في أحد المواد المتجانسة لهذا الجزء أعلى من متطلبات التقييد في معيار GB/T 26572.						



جدول حظر استخدام المواد الخطرة بتايوان

اسم الجهاز: سماعة Bose® SoundLink® Color Bluetooth® II، رمز النوع: 419574.						
المواد المحظورة والرموز الكيميائية لها						
الوحدة	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	الكروم سداسي التكافؤ (Cr+6)	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	إثير ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PBDE)
ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCBs)	-	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	-	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
السماعات	-	O	O	O	O	O
الكابلات	-	O	O	O	O	O
ملاحظة 1: "O" يشير إلى أن النسبة المئوية للمحتوى المادة المحظورة لا تتجاوز النسبة المئوية للقيمة المرجعية الموجودة.						
ملاحظة 2: تشير "-" إلى أن المادة المحظورة تتطابق مع الإعفاء.						

يرجى استكمال سجلاتك والاحتفاظ بها

يوجد الرقم المسلسل ورقم الموديل أسفل المنتج وداخل أرجله.

الرقم المسلسل:

رقم الموديل:

يرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء مع دليل المالك. الوقت مناسب الآن لتسجيل منتج Bose الخاص بك.

ويمكنك القيام بذلك بسهولة بالذهاب إلى موقع global.Bose.com/register

تاريخ الصنع: يشير الرقم الثامن في الرقم المسلسل إلى سنة الصنع؛ حيث يشير الرقم «8» إلى 2008 أو 2018.

المستورد في الصين: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited، Level 6، Tower D، No. 2337، Gudai Rd. Minhang District، Shanghai 201100

المستورد في الاتحاد الأوروبي: Bose Products B.V.، Gorslaan 60، 1441 RG Purmerend، The Netherlands

المستورد في تايوان: Bose Taiwan Branch، 9F-A1، No. 10، Section 3، Minsheng East Road، Taipei City 104، Taiwan
رقم الهاتف: +886-2-2514 7676

المستورد في المكسيك: Bose de México، S. de R.L. de C.V.، Paseo de las Palmas 405-204، Lomas de Chapultepec، 11000 México، D.F.
رقم الهاتف: +5255 (5202) 3545

المستورد في المملكة المتحدة: Bose Limited، Bose House، Quayside Chatham Maritime، Chatham، Kent، ME4 4QZ
بالمملكة المتحدة

تُعتبر Apple وشعار Apple و Siri و Apple علامات تجارية لشركة Apple، المسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى. App Store هي علامة خدمة لشركة Apple Inc.

Android و Google Now و Google Play وشعار Google Play هي علامات تجارية لشركة Google LLC.

إن علامة كلمة *Bluetooth*® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة تملكها شركة Bluetooth SIG، Inc.، وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة Bose Corporation يكون بموجب ترخيص.

علامة N هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة NFC Forum في الولايات المتحدة ودول أخرى.

المقر الرئيسي لشركة Bose: 1-877-230-5639

حقوق الطبع والنشر © لعام 2021 محفوظة لشركة Bose Corporation. يُحظر استنساخ أي جزء من هذا الدليل، أو تعديله، أو توزيعه، أو حتى استخدامه لأي غرض آخر من دون إذن كتابي مسبق.

تطبيق Bose® Connect

9	الميزات
---	---------------

بدء الاستخدام

10	تفريغ المحتويات
11	إرشادات وضع الجهاز
12	التوصيل بالطاقة الكهربائية
12	تشغيل السماعة
13	أزرار التحكم
14	استخدام زر Multi-function
14	أدوات التحكم في التشغيل
14	أدوات التحكم في السماعة
15	الوصول إلى أدوات التحكم في الصوت الموجودة على الجهاز المحمول من خلال السماعة
15	التنبيهات الصوتية

إعداد المطالبات الصوتية

16	اللغات المثبتة مسبقًا
16	اختيار لغة
16	تعطيل المطالبات الصوتية
16	تغيير اللغة

تكنولوجيا Bluetooth®

17	اختبار نمط الإقران الخاص بك
18	إقران جهازك المحمول
19	إقران جهاز محمول مع NFC
20	إقران جهاز محمول آخر
20	فصل جهاز محمول
20	إعادة توصيل جهاز محمول

إدارة التوصلات المتعددة

21	التعرف على الأجهزة المحمولة المتصلة
21	التبديل بين جهازين محمولين موصلين
21	الاتصال بجهاز محمول مُخزن في قائمة إقران السماعة
21	مسح قائمة إقران السماعة
21	استخدام تطبيق Bose® Connect

توصيل الجهاز المتصل بكبل

22 استخدام كبل لتوصيل جهاز محمول

التشغيل على طاقة البطارية

23 وضع حماية البطارية

23 إعداد الإيقاف التلقائي

23 تعطيل الإيقاف التلقائي

الحصول على معلومات عن النظام

24 مؤشرات الحالة

25 مؤشر البطارية

25 مؤشر Bluetooth®

25 مؤشر الإدخال

مشاركة الصوت بين مكبري صوت من نوع Bose®

26 إقران مكبرات الصوت باستخدام تطبيق Bose Connect (موصى به)

26 إقران السماعات يدويًا

26 وضع الاحتفال

28 وضع الاستريو

28 التبديل بين وضع الاحتفال ووضع الاستريو

28 تعطيل وضع الاحتفال أو وضع الاستريو

العناية والصيانة

29 التنظيف

29 خدمة العملاء

29 الضمان المحدود

29 المعلومات الفنية

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

30 الحلول الشائعة

32 إعادة ضبط السماعة

قم بتحميل تطبيق Bose® Connect واستمتع بسهولة إدارة اتصالات Bluetooth®، وفتح المزيد من الميزات والوصول إلى التحديثات المستقبلية.

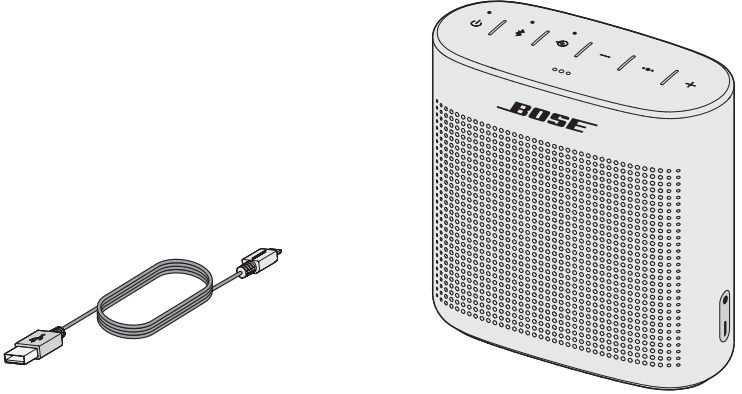
الميزات

- قم بإلغاء قفل الاستخدام الأقصى للطاقة للسماعة الخاصة بك.
- التطبيق مجاني ومتوافق مع أغلب أنظمة Apple و Android™.
- قم بتوصيل عدة أجهزة محمولة والتبديل بينهم بسهولة من خلال خطوة سحب واحدة.
- تعطيل المطالبات الصوتية.
- إبقاء السماعة الخاصة بك محدثة دائماً بأحدث البرامج.
- تخصيص إعدادات السماعة، مثل لغة المطالبة الصوتية.
- قم بإقران مكبري صوت للتشغيل في وضع الحفلات (Party mode) أو وضع الإستريو (Stereo mode). راجع تطبيق Bose Connect للحصول على مزيد من المعلومات حول هذه الأوضاع.



تفريغ المحتويات

قم بتفريغ العلبة الكرتونية بعناية وتأكد من وجود الأجزاء التالية:



كبل الشحن USB

Soundlink Color/ Bluetooth® speaker II

في حال تلف جزء من السماعة، لا تستخدمها. اتصل على الفور بموزع Bose® المعتمد أو اتصل بخدمة عملاء Bose. قم بزيارة: global.Bose.com/Support/SLCii

إرشادات وضع الجهاز

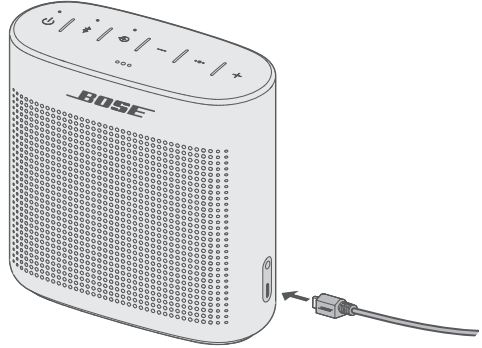
- للحصول على أفضل أداء لخاصية **Bluetooth®** قم بوضع جهاز المحمول الخاص بك على بعد 30 قدمًا (9 أمتار) من السماعة، وتأكد من وجود خط بصري واضح بينك وبين السماعة. قد يؤثر نقل الجهاز المحمول إلى مسافة أبعد وكذلك عدم وجود خط بصري واضح، على جودة الصوت، كما قد يؤدي إلى فصل الجهاز عن السماعة.
- للحصول على الأداء المثالي، قم بوضع الجزء الخلفي من السماعة بالقرب من الحائط ولكن ليس في مواجهته مباشرة. يقل مدى الاستجابة للصوت المرتفع كلما قمت بنقل السماعة بعيدًا عن الحائط.
- اجعل الأجهزة اللاسلكية الأخرى بعيدة عن السماعة الخاصة بك بمسافة 3 أقدام (1 متر).
- قم بوضع السماعة والجهاز المحمول خارج الخزانات الحديدية ومكونات الصوت/الفيديو الأخرى ومصادر الحرارة المباشرة وبعيدًا عنها.
- **تنبيه:** أوقف السماعة على قاعدتها. فقد يسبب إيقاف السماعة على أي جانب آخر ضررًا بالسماعة ويؤثر على جودة الصوت.

التوصيل بالطاقة الكهربائية

يأتي مكبر الصوت مشحونًا جزئيًا. قبل استخدام السماعة لأول مرة، قم بتوصيلها بشاحن حائط USB أو بجهاز كمبيوتر قيد التشغيل. لا تحتاج السماعة لأن يتم شحنها كليًا، ولكنها تحتاج التوصيل الأولي لتنشيط البطارية.

ملاحظة: استخدم مصدر طاقة شدة 1000 ملي أمبير للحصول على أفضل تجربة لشحن السماعة. قد يؤدي استخدام مصدر طاقة تصل شدته إلى أقل من 1000 ملي أمبير إلى شحن البطارية ببطء أو قد لا تكون السماعة قادرة على الشحن أثناء تشغيل مقطع صوتي.

1. قم بتوصيل الطرف الصغير من كبل شحن USB في منفذ USB من نوع micro-B الموجود في السماعة الخاصة بك.



2. قم بتوصيل الطرف الآخر بشاحن حائط USB أو كمبيوتر تم تشغيله.

سيومض مؤشر البطارية باللون الكهربائي، وستسمع صوت نغمة من مكبر الصوت. عند اكتمال الشحن، يضيء مؤشر البطارية باللون الأخضر.

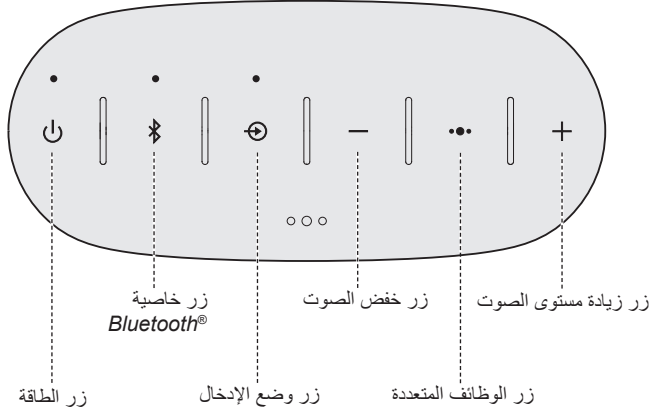
تشغيل السماعة

على لوحة الأزرار، اضغط على زر الطاقة (⏻).

- يومض مؤشر Bluetooth® بلون أزرق في المرة الأولى التي يتم فيها تشغيل السماعة كما ستسمع مطالبة صوتية بتحديد اللغة (انظر صفحة 16).
 - عند تشغيل السماعة بشكل مسبق وإقران جهاز محمول واحد على الأقل، يومض مؤشر Bluetooth® باللون الأبيض وستتصل السماعة بأخر جهازين محمولين.
- ستسمع إشارة تنبيه بحالة "البطارية منخفضة/متوسطة/مرتفعة". تم الاتصال بـ <اسم الجهاز المحمول>. "سيضيء مؤشر Bluetooth® باللون الأبيض الواضح.

أزرار التحكم

تسمح لك لوحة الأزرار بتشغيل السماعة والتحكم فيها وفي مستوى الصوت وكذلك سماعة الهاتف.
ملاحظة: قد لا تدعم بعض الأجهزة المحمولة هذه الوظائف.



استخدام زر Multi-function

يتحكم هذا الزر من السماع في مصادر الموسيقى ومكالمات السماع في جهازك المحمول.

أدوات التحكم في التشغيل

تشغيل	اضغط على ●●● .
إيقاف مؤقت	اضغط على ●●● . ملاحظة: في وضع الإدخال، يؤدي الضغط على ●●● إلى كتم الصوت (انظر صفحة 22).
الانتقال للأمام إلى المسار التالي	اضغط على ●●● مرتين.
الانتقال للخلف إلى المسار السابق	اضغط على ●●● ثلاث مرات.

أدوات التحكم في السماع

إجراء مكالمة	اضغط مع الاستمرار على ●●● للوصول إلى أدوات التحكم في الصوت في جهازك المحمول. ملاحظة: انظر صفحة 15 لمزيد من المعلومات.
تحويل مكالمة من مكبر الصوت إلى الجهاز المحمول أثناء إجراء المكالمة	اضغط واستمر في الضغط على ●●● .
الرد على مكالمة	اضغط على ●●● .
رفض مكالمة	اضغط واستمر في الضغط على ●●● .
إنهاء مكالمة	اضغط على ●●● .
كتم صوت مكالمة	اضغط مع الاستمرار على + وعلى - في الوقت نفسه. اضغط مع الاستمرار مجددًا لإلغاء كتم الصوت.
التبديل بين المكالمات	خلال إجراء المكالمة، اضغط على ●●● للرد على مكالمة ثانية. اضغط على ●●● مرتين للتبديل بين المكالمات.

الوصول إلى أدوات التحكم في الصوت الموجودة على الجهاز المحمول من خلال السماعة

يعمل الميكروفون الخاص بالسماعة كملحق للميكروفون الموجود في هاتفك الذكي. باستخدام زر ••Multi-function، يمكنك الوصول إلى إمكانيات أدوات التحكم في الصوت الموجودة في جهاز المحمول الخاص بك لإجراء/تلقي المكالمات الهاتفية أو طلب تشغيل الموسيقى من Siri® أو Google Now™ أو إطلاعك على أخبار الطقس، أو نتيجة مباراة في لعبة ما، والحصول على ما هو أكثر من ذلك.

اضغط مع الاستمرار على ••• للوصول إلى أدوات التحكم في الصوت في جهازك المحمول.

التبويضات الصوتية

يتعرف مكبر الصوت على المتصلين الواردين (إذا أمكن ذلك). لتعطيل هذه الخاصية، انظر "تعطيل المطالبات الصوتية" في صفحة 16.

توجهك الأوامر الصوتية خلال عمليات إقران وتوصيل Bluetooth®.

اللغات المثبتة مسبقًا

- | | | | |
|-------------|-------------|--------------|-------------|
| • العربية | • الماندرين | • الإيطالية | • الهولندية |
| • الإسبانية | • اليابانية | • البرتغالية | • الروسية |
| • الفرنسية | • الكورية | • السويدية | • البولندية |
| • الألمانية | | | |

للتحقق من وجود لغات إضافية

قد تتوفر لغات إضافية. للتحقق من وجود تحديثات للغة، قم بتنزيل Bose® Updater. [تفضل بزيارة: btu.Bose.com](http://btu.Bose.com)

اختيار لغة

1. اضغط على + أو على - للتمرير خلال قائمة اللغات.
2. عند سماع لغتك، اضغط مع الاستمرار على زر الوظائف المتعددة لتحديدها. ●●●
ستسمع صوتًا تليه عبارة "Ready to pair" (جاهز للإقران).

تعطيل المطالبات الصوتية

اضغط مع الاستمرار على + وعلى - في وقت واحد إلى أن تسمع "voice prompts off" (إيقاف المطالبات الصوتية).
ملاحظة: كرر الخطوة لتمكين المطالبات الصوتية من جديد.

تغيير اللغة

1. اضغط مع الاستمرار على ⊕ و - في الوقت نفسه إلى أن تسمع مطالبة صوتية خاصة بخيار اللغة الأولى.
2. اضغط على + أو على - للتمرير خلال قائمة اللغات.
3. عند سماع خيار اللغة المفضل لديك، اضغط مع الاستمرار على ●●● إلى أن تسمع إشارة صوتية وتنبيه "تم الاتصال بـ <اسم الجهاز المحمول>".

تتيح لك تكنولوجيا **Bluetooth®** اللاسلكية أن تقوم ببث الموسيقى من خلال **Bluetooth** بالهواتف الذكية أو أجهزة الكمبيوتر اللوحي أو أجهزة الكمبيوتر أو أجهزة صوت أخرى إلى السماعة الخاصة بك. قبل أن تتمكن من بث الموسيقى من جهاز محمول، يجب إقران الجهاز مع السماعة لديك.

اختيار نمط الإقران الخاص بك

يمكنك إقران جهاز المحمول الخاص بك مع السماعة باستخدام تكنولوجيا **Bluetooth** اللاسلكية أو الاتصال بالحقن القريب (NFC).

كما يمكنك استخدام تطبيق Bose Connect لإقران جهازك المحمول (انظر صفحة 9).

ما هو الاتصال بالحقن القريب (NFC)؟

الاتصال بالحقن القريب (NFC) هو تكنولوجيا تتيح لأجهزة المحمول إنشاء اتصالات لاسلكية مع بعضها البعض من خلال تلامس الأجهزة المحمولة مع بعضها. يُرجى الرجوع إلى دليل المالك الخاص بجهازك المحمول لتعرف ما إذا كان طراز الجهاز لديك يدعم NFC.

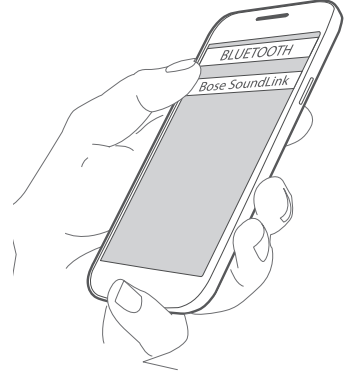
إذا كان جهازك المحمول لا يدعم إقران Bluetooth عبر NFC أو إذا كنت غير متأكد:	اتبع تعليمات "إقران جهازك المحمول" في صفحة 18.
إذا كان جهازك المحمول يدعم إقران Bluetooth عبر NFC :	اتبع تعليمات "إقران جهاز محمول مع NFC " في صفحة 19.

ملاحظة: إذا كان جهازك المحمول يدعم إقران **Bluetooth** عبر **NFC**، يمكنك استخدام أحد نمطي الإقران.

إقران جهازك المحمول

عند تشغيل مكبر الصوت للمرة الأولى، سيبحث تلقائيًا عن جهازك المحمول.

1. قم بتشغيل خاصية **Bluetooth®** في جهازك المحمول.
نصيحة: تتوفر ميزة **Bluetooth** عادةً في قائمة الإعدادات.
2. حدد سماعة **Bose® SoundLink®** الخاصة بك من قائمة الجهاز.

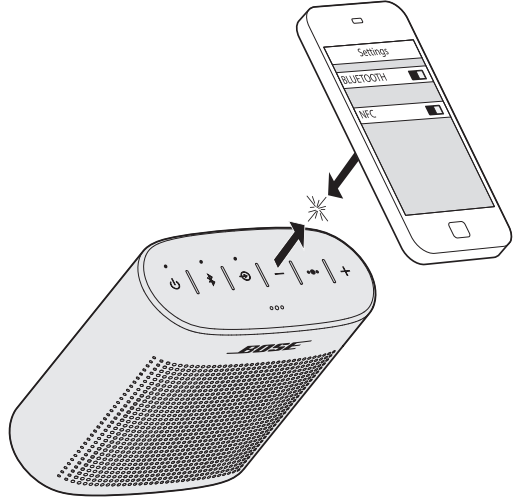


بعد الإقران، تسمع عبارة "تم التوصيل بـ <اسم الجهاز المحمول>" ويضيء مؤشر **Bluetooth** بلون أبيض واضح.

ملاحظة: لإقران جهاز محمول آخر، انظر صفحة 20.

إقران جهاز محمول مع NFC

1. ألق قفل جهازك المحمول وشغل ميزتي **NFC** و **Bluetooth®**.
راجع دليل المالك الخاص بجهازك المحمول لمعرفة المزيد عن هذه الميزات.
2. دَع نقطة اتصال **NFC** في جهازك المحمول تلامس الجزء العلوي من مكبر الصوت.
قد يطالبك الجهاز بقبول الإقران.



بعد الإقران، تسمع عبارة "تم التوصيل بـ <اسم الجهاز المحمول>"، ويضيء مؤشر **Bluetooth** بلون أبيض واضح.

إقران جهاز محمول آخر

- يمكنك تخزين ما يصل إلى ثمانية أجهزة محمولة مقترنة في قائمة الإقران الخاصة بمكبر الصوت.
- اضغط مع الاستمرار على زر **Bluetooth®** إلى أن يومض مؤشر **Bluetooth** بلون أزرق وتسمع "Ready to pair another device" (جاهز لإقران جهاز آخر). قم بإقران جهازك المحمول بالسماعة (انظر صفحة 18).
- إذا كان جهازك المحمول يدعم الإقران عبر **NFC**، فانظر صفحة 19.

فصل جهاز محمول

- أوقف تشغيل خاصية **Bluetooth** في الجهاز المحمول الخاص بك.
- إذا كان جهازك المحمول يدعم الاقتران عبر **NFC**، فاضغط مع الاستمرار على نقطة اللمس **NFC** بجهازك المحمول أعلى الجزء الأوسط من السماعة.

إعادة توصيل جهاز محمول

- عند تشغيل مكبر الصوت، سيحاول تلقائيًا إعادة الاتصال بأخر جهازين محمولين تم الاتصال بهما.
- ملاحظة:** يجب أن تكون أجهزة المحمول داخل نطاق الاتصال وقيد التشغيل.
- إذا كان جهازك المحمول يدعم إقران عبر **NFC**، فوصل نقطة لمس **NFC** الموجودة في جهازك المحمول بالجزء العلوي من السماعة.

يمكنك تخزين ما يصل إلى ثمانية أجهزة محمولة مقترنة في قائمة الإقران الخاصة بمكبر الصوت، ويمكن لمكبر الصوت الاتصال بجهازين في الوقت نفسه بطريقة نشطة.

ملاحظة: يمكنك تشغيل الصوت من جهاز محمول واحد فقط في كل مرة.

التعرف على الأجهزة المحمولة المتصلة

اضغط على Φ لسماع الأجهزة المحمولة المتصلة حاليًا.

التبديل بين جهازين محمولين موصلين

1. قم بإيقاف تشغيل المقطع الصوتي مؤقتًا بجهاز المحمول الأول.
2. قم بتشغيل المقطع الصوتي بجهاز المحمول الثاني.

الاتصال بجهاز محمول مُخزن في قائمة إقران السماعة

1. اضغط على Φ لسماع الجهاز المحمول المتصل حاليًا.
2. اضغط على Φ خلال ثانيتين للتوصيل بجهاز المحمول التالي في قائمة إقران السماعة.
3. كرر ذلك إلى حين سماع اسم جهاز المحمول المراد.
4. شغل الصوت على الجهاز المتصل.

مسح قائمة إقران السماعة

1. اضغط على Φ مع الاستمرار لمدة 10 ثوانٍ إلى أن تسمع "تم مسح قائمة جهاز **Bluetooth®**. مستعد للإقران."
2. احذف سماعة **Bose® SoundLink®** من قائمة **Bluetooth** في جهازك.

استخدام تطبيق **Bose® Connect**

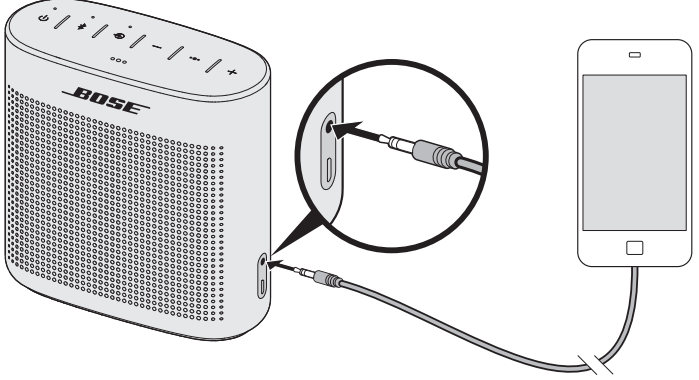
يمكنك أيضًا إدارة عدة أجهزة محمولة متصلة بسهولة باستخدام تطبيق **Bose Connect**. لمزيد من المعلومات، انظر صفحة 9.

يمكنك توصيل إخراج الصوت الخاص بالهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي أو بالكمبيوتر أو أي نوع آخر من الأجهزة المحمولة بالموصل AUX على السماعة.

استخدام كبل لتوصيل جهاز محمول

يقبل الموصل AUX قابس كبل استيريو مقاس 3,5 ملم (غير مرفق).

1. باستخدام كبل استيريو مقاس 3,5 ملم، قم بتوصيل جهازك المحمول بالموصل AUX على مكبر الصوت.



2. اضغط  على السماعة.

3. اضغط على .

يضئ مؤشر الإدخال باللون الأبيض.

وضع حماية البطارية

عند فصل مكبر الصوت وعدم استخدامه لمدة تزيد عن 3 أيام مع مستوى شحن متبقي يقل عن 10 بالمئة، يدخل في وضع حماية البطارية للحفاظ على طاقة البطارية. لتنشيط السماعة، قم بتوصيلها بشاحن حائط USB أو بجهاز كمبيوتر قيد التشغيل.

عندما لا تكون قيد الاستعمال، قم بتخزين السماعة في مكان بارد.

ملاحظة: لا يتم بتخزين السماعة لفترات طويلة عندما تكون مشحونة بالكامل أو عندما يومض مؤشر البطارية بلون أحمر.

إعداد الإيقاف التلقائي

تتوقف السماعة بعد 30 دقيقة من الخمول (لا يوجد أي صوت قادم من السماعة) عندما تعمل على طاقة البطارية.

تعطيل الإيقاف التلقائي

1. اضغط مع الاستمرار على + و ⊕ في الوقت نفسه.
ستسمع عبارة "Auto-off disabled." (تم تعطيل الإيقاف التلقائي).
2. كرر الخطوات لتمكين ميزة الإيقاف التلقائي من جديد.

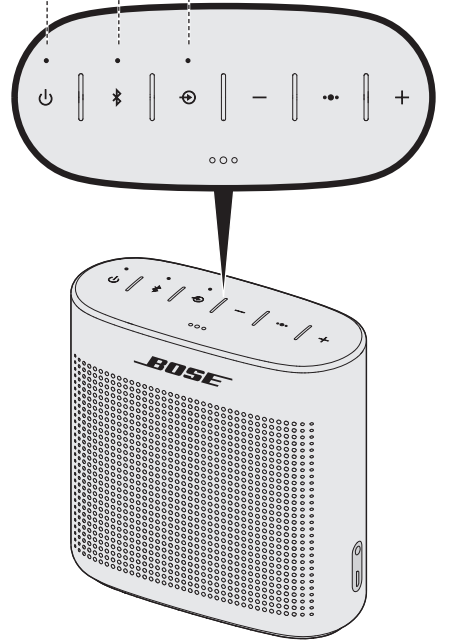
مؤشرات الحالة

يوجد أعلى النظام مجموعة من المؤشرات التي تومض وفقًا لحالة النظام.

مؤشر البطارية

مؤشر Bluetooth®

مؤشر الإدخال



مؤشر البطارية

يوضح مستوى شحن البطارية. في كل مرة تقوم بتشغيل السماعة، يعرض مؤشر البطارية مستوى شحن البطارية لمدة ثانيتين كما تعلن مطالبة صوتية مستوى شحن البطارية.

للتحقق من مستوى شحن البطارية، اضغط مع الاستمرار على  مع ملاحظة مؤشر البطارية.

ملاحظة: يختلف أداء البطارية بحسب المحتوى الذي يتم تشغيله ومستوى صوت التشغيل. تدوم بطارية السماعة لحد 8 ساعات في الاستخدام النمطي.

نشاط المؤشر	حالة النظام
أخضر واضح	تم الشحن / مستوى الشحن من متوسط إلى كامل
كهرماني وامض	جارٍ الشحن
كهرماني ثابت	مستوى الشحن متوسط
أحمر وامض	يجب شحن البطارية

مؤشر Bluetooth®

يبين حالة توصيل جهاز المحمول.

نشاط المؤشر	حالة النظام
أزرق وامض	جاهز للإقران
أبيض وامض	يتم الاتصال
أبيض واضح	تم الاتصال

مؤشر الإدخال

يُظهر حالة اتصال الجهاز المحمول المتصل بكبل AUX.

نشاط المؤشر	حالة النظام
أبيض واضح	النظام جاهز لتشغيل المحتوى من جهاز.

للحصول على مزيد من المعلومات عن كيفية استخدام كبل لتوصيل الجهاز المحمول، انظر صفحة 22.

يمكن إقران سماعات Bose® معًا للتشغيل في الأوضاع التالية باستخدام تطبيق Bose Connect (موصى به) أو أزرار التحكم في السماعات:

- وضع الاحتفال (تشغيل السماعة اليسرى والسماعة اليمنى في تجانس تام)
- وضع الإستريو (تشغيل السماعة اليسرى والسماعة اليمنى بشكل منفصل)

يمكنك إعداد ذلك باستخدام التطبيق Bose® Connect (موصى به) أو أزرار التحكم في مكبر الصوت. أرجع إلى دليل مالك Bose الخاص بك لتحديد ما إذا كانت السماعة الثانوية تدعم هذه الأوضاع.

إقران مكبرات الصوت باستخدام تطبيق Bose Connect (موصى به)

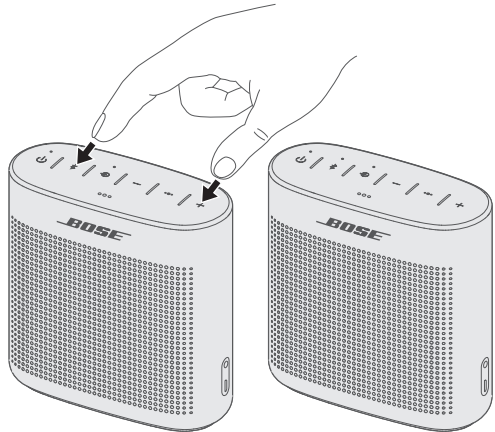
لمزيد من المعلومات، قم بتنزيل تطبيق Bose Connect.

إقران السماعات يدويًا

إذا كنت غير قادر على الوصول إلى تطبيق Bose Connect، اتبع التعليمات التالية.

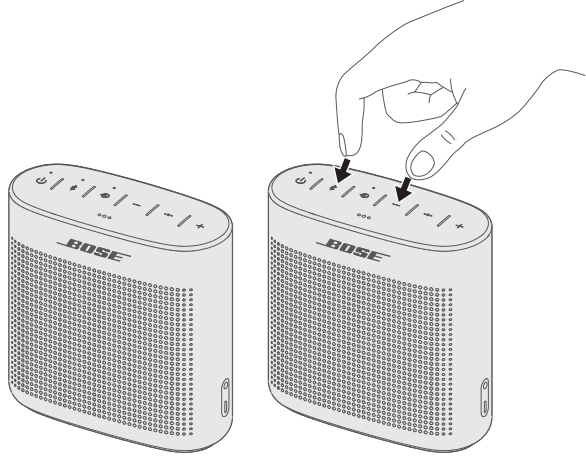
وضع الاحتفال

1. تأكد من أن كلا السماعتين في وضع التشغيل.
2. تأكد من أن أحد مكبرات الصوت متصل بجهازك المحمول.
3. على السماعة المتصلة إلى جهازك، اضغط مع الاستمرار على $\otimes$ و + في الوقت نفسه.



4. اترك الأزرار عندما تسمع "اضغط على زر Bluetooth وزر خفض مستوى الصوت في نفس الوقت على جهاز Bose الثاني."

5. على مكبر الصوت الآخر، اضغط مع الاستمرار على ⏏ و - في الوقت نفسه.



6. اترك الأزرار عندما تصدر نغمة من السماعة.

بعد ما يقرب من 10 ثوان، ستسمع "وضع الاحتفال" من كل من مكبري الصوت في الوقت نفسه. تم تمكين وضع الاحتفال، ويمكنك الآن تشغيل الصوت في تجانس تام باستخدام جهازك المحمول.

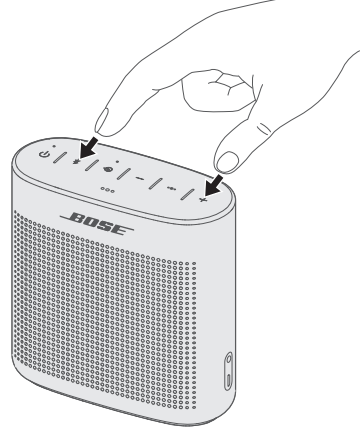
7. للحصول على تجربة أفضل، ضع السماعات:

- في نفس الغرفة أو المنطقة في الهواء الطلق
- دون وجود عوائق بينهما

ملاحظة: قد يختلف الأداء على حسب الجهاز المحمول وبُعد المسافة والعوامل البيئية.

وضع الاستريو

1. لتهيئة السماعات لوضع الاحتفال (انظر صفحة 26).
2. على أحد مكبرات الصوت، اضغط على * و + في الوقت نفسه.



3. اترك الأزرار عندما تسمع "وضع الاستريو".
ستسمع كلمة "اليسار" من السماعة اليسرى و"اليمن" من السماعة اليمنى.
تم تمكين وضع الإستيريو، ويمكنك الآن تشغيل الصوت في وضع الإستيريو باستخدام جهازك المحمول.
4. للحصول على تجربة أفضل، ضع السماعات:
 - في نفس الغرفة أو المنطقة في الهواء الطلق
 - في حدود 10 أقدام من بعضها البعض، خالية من العوائق
 - حتى تكون المسافة إلى كل سماعة متساوية**ملاحظة:** قد يختلف الأداء على حسب الجهاز، وبُعد المسافة والعوامل البيئية.

التبديل بين وضع الاحتفال ووضع الاستريو

على أحد مكبرات الصوت، اضغط على * و+ في الوقت نفسه.

تعطيل وضع الاحتفال أو وضع الاستريو

قم بإيقاف تشغيل مكبر الصوت الثاني.

التنظيف

- نظّف سطح مكبّر الصوت بواسطة قطعة قماش ناعمة ومبللة (بالمياه فقط).
- لا تستخدم أي سوائل رش بالقرب من السماعة. لا تستخدم أي مذيبيات أو مواد كيميائية أو محاليل تنظيف تحتوي على كحول أو أمونيا أو مواد كااشطة.
- لا تدع السوائل تتسرّب إلى أي فتحة.

خدمة العملاء

لمزيد من المساعدة، اتصل بخدمة عملاء Bose.
تفضّل بزيارة: global.Bose.com/Support/SLCii

الضمان المحدود

يتم تغطية مكبّر الصوت بضمان محدود. تفضّل بزيارة موقعنا على global.Bose.com/warranty للحصول على تفاصيل الضمان المحدود.

لتسجيل المنتج الخاص بك، قم بزيارة global.Bose.com/register للحصول على التعليمات. ولن يؤثر عدم القيام بالتسجيل على الحقوق المكفولة لك بموجب الضمان المحدود.

المعلومات الفنية

الجهد الكهربائي للإدخال: 5 فولت ==

الإدخال الحالي: 1 أمبير

إذا واجهت مشكلات بشأن سماعة **Bluetooth®** الخاصة بك:

- تحقق من مؤشر البطارية (انظر صفحة 25). قم بشحن السماعة عند الحاجة.
- تأكد من توصيل جميع الكبلات بإحكام.
- تحقق من وضع مؤشرات الحالة (انظر صفحة 24).
- قم بوضع السماعة الخاصة بك وفقًا لتعليمات وضع الجهاز (انظر صفحة 11).
- تأكد من أن جهازك المحمول يدعم خاصية **Bluetooth®** أو إقران **Bluetooth** عبر تكنولوجيا **NFC** (انظر صفحة 17).

إذا لم تستطع حل هذا الأمر، فراجع الجدول أدناه لتحديد الأعراض والحلول للمشكلات الشائعة. إذا كنت غير قادر على حل المشكلة، اتصل بخدمة عملاء **Bose®**.

الحلول الشائعة

يعرض الجدول التالي الأعراض والحلول الممكنة للمشكلات الشائعة.

المشكلة	الحل
البطارية لن تقوم بالشحن	• قد تكون البطارية في وضع الحماية أو فارغة. قم بتوصيل كبل الشحن USB بشاحن حائط USB أو كمبيوتر تم تشغيله.
ما من طاقة (البطارية)	• قم بتوصيل كبل الشحن USB بمنفذ USB مختلف. • استخدم كبل USB مختلفًا. • استخدم شاحن حائط مختلف. • قم بالتوصيل بمصدر طاقة تيار متردد مختلف (مأخذ رئيسي).
لا يمكن إقران السماعة مع الجهاز المحمول	• على جهازك المحمول، أوقف تشغيل ميزة Bluetooth® ثم شغلها مجددًا. احذف مكبر الصوت من قائمة Bluetooth في جهازك المحمول. قم بإقران جهازك المحمول مرة أخرى. • مسح قائمة إقران السماعة: اضغط % مع الاستمرار لمدة 10 ثوانٍ. احذف سماعة Bose SoundLink من قائمة Bluetooth في جهازك. قم بالإقران مرة أخرى. • قم بإقران جهاز آخر (انظر صفحة 17). • قم بإعادة ضبط السماعة (انظر صفحة 32).
لا يمكن إقران السماعة مع NFC	• قم بإلغاء قفل جهازك وشغل ميزتي Bluetooth و NFC. • دَع نقطة اتصال NFC في الجزء الخلفي من جهازك تلامس الجزء العلوي من مكبر الصوت. • استخدم Bluetooth لإقران جهازك (انظر صفحة 18).
لا يتم إقران سماعات Bose معًا يدويًا	• قم بتنزيل تطبيق Bose Connect للحصول على طريقة إضافية لإقران مكبرات الصوت من نوع Bose. • قد لا يدعم مكبر الصوت الثاني وضع الاحتفال أو الاستيريو. راجع دليل المالك الخاص بمكبر الصوت من نوع Bose.

المشكلة	الحل
لا يصدر أي صوت	- على جهازك المحمول، أوقف تشغيل ميزة Bluetooth® ثم شغلها مجددًا. احذف سماعة Bose SoundLink من قائمة Bluetooth الموجودة في جهازك المحمول. قم بإقران جهازك المحمول مرة أخرى. - قم بزيادة صوت السماعة وجهازك المحمول ومصدر الموسيقى. - تحقق من تشغيل المطالبات الصوتية. اضغط على ⌵ للاستماع إلى جهاز المحمول المتصل. تأكد من أنك تستخدم الجهاز المحمول الصحيح. - استخدم مصدرًا مختلفًا للموسيقى. - قم بإقران جهاز محمول آخر (انظر صفحة 17). - إذا تم توصيل جهازين محمولين، أوقف جهازك المحمول الآخر أولاً. - مسح قائمة إقران السماعة: اضغط ⌵ مع الاستمرار لمدة 10 ثوانٍ. احذف سماعة Bose SoundLink من قائمة Bluetooth في جهازك. قم بالإقران مرة أخرى.
لا يصدر أي صوت من الجهاز المحمول المتصل بالكبل	- شغل جهازك المحمول وشغل الموسيقى. - قم بزيادة مستوى الصوت على مكبر الصوت والجهاز المحمول. - اضغط واترك ⊕ إلى أن يضيء مؤشر الإدخال باللون الأبيض. - استخدم كبل AUX مختلف. - قم بزيادة مستوى صوت جهاز المحمول. - اعمد إلى توصيل جهاز محمول مختلف.
جودة الصوت رديئة	- استخدم مصدرًا مختلفًا للموسيقى. - قم بإقران جهاز محمول آخر. - افصل الجهاز الثاني. - قم بزيادة مستوى الصوت على جهازك المحمول ومصدر الموسيقى.
رداءة صوت الجهاز المحمول المتصل بكبل	- قم بزيادة مستوى الصوت على مكبر الصوت والجهاز المحمول. - استخدم كبل AUX مختلف. - اعمد إلى توصيل جهاز محمول مختلف.
يتم تشغيل الصوت من الجهاز المحمول الخطأ (عند توصيل جهازي محمول نشطين)	- اضغط على ⌵ للاستماع إلى جهاز (أجهزة) المحمول المتصل. تأكد من أنك تستخدم الجهاز المحمول الصحيح. - أوقف مصدر الموسيقى مؤقتًا أو اخرج منه على الجهاز الذي يشغل الموسيقى. - افصل الجهاز الثاني.
يتوقف مكبر الصوت عن التشغيل	- عند استخدام جهاز محمول متصل بكبل، قم بزيادة مستوى الصوت في جهازك المحمول. - قم بتعطيل الإيقاف التلقائي (انظر صفحة 23).

إعادة ضبط السماعة

تسمح إعادة ضبط المصنع الأجهزة المقترنة وإعدادات اللغة من السماعة وتعيدها إلى إعدادات المصنع الأصلية.

1. تشغيل مكبر الصوت.

2. اضغط مع الاستمرار على **⏻** لمدة 10 ثوانٍ إلى أن يومض مؤشر **Bluetooth®** بلون أزرق وتسمع مطالبة صوتية بتحديد اللغة (انظر صفحة 16).

BOSE

حقوق الطبع والنشر © لعام 2021 محفوظة لشركة Bose Corporation، الكائنة في
The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 الولايات المتحدة الأمريكية
AM767473 الإصدار 06

